

LEBEN

ПРОСТО ДЛЯ ЖИЗНИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



15x

Вместимость
15 чашек



Функция
поддержания температуры



Многоразовый
нейлоновый фильтр



24 часа
отсрочка старта

**Кофеварка
капельная
Арт. 286-034**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки LEBEN. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением новой продукции от нашей компании.

Перед началом эксплуатации прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, и по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Общие указания по безопасности.....	2
2. Специальные указания по безопасности данного прибора.....	3
3. Сфера использования.....	3
4. Комплектация.....	3
5. Описание прибора.....	4
6. Подготовка к работе и использование.....	4
7. Чистка и уход.....	5
8. Требования по утилизации.....	5
9. Возможные неисправности и способы их устранения.....	5
10. Дата производства.....	6
11. Технические характеристики.....	6
12. Гарантийное обязательство.....	7

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда выключайте его.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.



Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь

нестандартными источниками питания или устройствами подключения.

- При использовании удлинителя, убедитесь, что он заземлен.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ».
- Не используйте прибор вне помещений.
- **Предохраняйте прибор от ударов об острые углы.**
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

2. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА

- Для заполнения используйте только холодную воду. Никогда не заполняйте кофеварку другими жидкостями.
- Не заполняйте кофеварку выше отметки 15 чашек.
- Не заполняйте кофеварку ниже отметки 1 чашки.
- Никогда не включайте прибор без воды.
- Не открывайте крышку резервуара для воды и не касайтесь горячей поверхности во время работы прибора. Это может привести к ожогам.
- Никогда не оставляйте кофеварку без внимания во время работы.
- Ставьте прибор на ровную устойчивую поверхность как можно дальше от края стола/рабочей поверхности. Не ставьте его на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла (например, электрических плит), занавесок и под навесными полками.
- Не используйте кофейник в иных целях и не ставьте ее на газовые и электрические плиты и в микроволновые печи.



ВНИМАНИЕ: Отверстие резервуара не должно быть открыто во время использования прибора.

- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

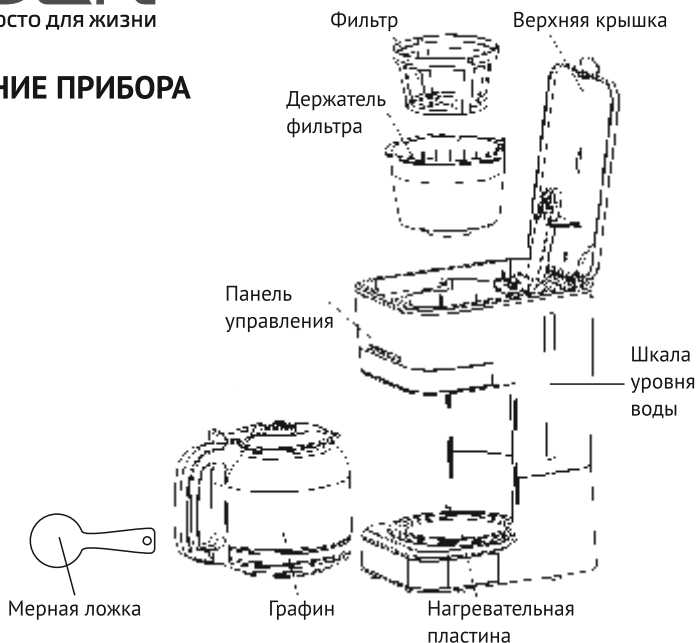
3. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения в соответствии с данной инструкцией.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Кофеварка
2. Многоразовый фильтр
3. Мерная ложка
4. Инструкция пользователя (включая гарантийный талон)

5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Удалите с прибора упаковочный материал.
- Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и сетевого шнура.
- Протрите все детали влажной тряпкой.
- Промойте все съемные части теплой водой.
- Чтобы кофе имел превосходный вкус, проведите 2-3 рабочих цикла с водой, не засыпая кофе в фильтр.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Кофеварка оборудована часами. Для установки текущего времени следует:

1. Вставьте вилку в розетку.
2. Нажмите кнопку «Hour» - выставите текущий час.
3. Нажмите кнопку «Min» - выставите текущую минуту.

ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Кофеварка имеет функцию отложенного старта. Вы можете вечером засыпать кофе, и утром кофеварка автоматически приготовит Вам кофе в назначенное время. Для установки времени таймера следует:

1. Нажмите кнопку «Prog». На дисплее загорится символ «Program».
2. Нажмите кнопку «Hour» для выставления требуемого часа включения. Нажмите кнопку «Min» для выставления требуемой минуты включения.
3. Загорится зеленый индикатор.
4. Насыпьте требуемое количество кофе в фильтр.
5. В указанное время начнется приготовление кофе. На индикаторе загорится и будет мигать красный индикатор, а под часами появится символ «ON».
6. После приготовления кофеварка остается включенной для поддержания напитка горячим.
7. Для выключения кофеварки нажмите кнопку «ON/OFF».

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Для приготовления кофе следуйте следующей инструкции:

1. Вставьте вилку в розетку.
2. Заполните фильтр необходимым количеством кофе.
3. Заполните графин необходимым количеством воды и вылейте его в емкость для воды, подняв верхнюю крышку кофеварки. Следите за уровнем воды справа. Никогда не наливайте воду выше отметки «Max».
4. Нажмите кнопку «ON/OFF». Загорится красный индикатор и будет мигать. Дождитесь окончания подачи напитка. Перед тем, как взять графин, выключите кофеварку, нажав кнопку «ON/OFF».
5. Кофеварка остается включенной для поддержания напитка теплым. Если функция поддержания тепла Вам не нужна, выключите кофеварку.
6. **Примечание:** Если Вам необходимо приготовить кофе на 1-3 чашки, то для включения воспользуйтесь кнопкой «Strong». Так кофе сохранит аромат.

ЧИСТКА КОФЕВАРКИ

После 60 циклов работы кофеварка автоматически известит Вас о необходимости очистки, а зеленый индикатор будет мигать. Для очистки кофеварки заполните емкость для воды, удалите фильтр и нажмите кнопку «ON/OFF». Повторите процедуру 4 раза.

7. ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой всегда отключайте прибор из сети и давайте ему остыть.
- Всегда следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения.
- Протрите прибор снаружи влажной мягкой тканью. Не используйте чистящий порошок, царапающий дезинфицирующий крем или какое-либо другое чистящее средство.
- Промойте съемные части (многоцветный фильтр и емкость для кофе) в теплом мыльном растворе, тщательно ополосните и протрите их сухой тканью перед установкой на место.
- Повторяйте данную процедуру после каждого использования прибора.
- Храните Ваш прибор в сухом прохладном месте.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

- Регулярно очищайте кофеварку от накипи.
- Для удаления накипи используйте рекомендованные средства, которые можно приобрести в торговой сети, и строго следуйте указаниям на их упаковке.
- Тщательно промойте кофеварку. Для этого налейте в резервуар чистой воды и, не засыпая кофе, включите прибор. Повторите цикл еще раз.
- Производите очистку не реже, чем раз в 5 месяцев.

8. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.8.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неисправности следует обращаться в авторизованный сервисный центр.

10. ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

Дата производства указана на упаковке.

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

LEBEN 286-034 – кофеварка капельная

Максимальный объем: 15 чашек

Напряжение: 220 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 950 Вт

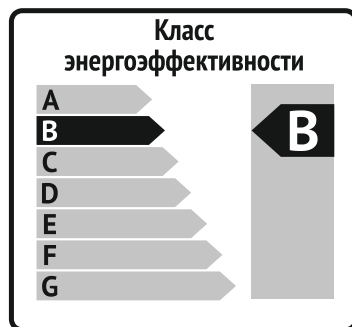
Максимальный ток потребления: 4,32 А

Класс защиты – II

Длина кабеля: не менее 70 см

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Гарантийный срок - 12 месяцев. Срок службы 3 года. Импортер, лицо, уполномоченное на принятие претензий потребителей: ИП Стариков А. В., 620142, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. Белинского, д. 135, кв. 277. Импортер в РБ: ООО «МПР Ритейл», Беларусь, г. Минск, ул. Голубка, 2. Тел 8(017) 396-85-17. Производитель: Нинбо Саймэй Электрикал Эпплайнсес Энтерпрайз Ко., Лтд. 2 флор, 1 билдин, 15 Хуйсинь роуд, Даци, Бейлунь дистрикт, Нинбо, Чжэцзян, КНР.



12. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Кофеварка капельная

Модель: 286-034

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - Появления внешних изменений, возникших в результате нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла.
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.
4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

<https://leben-home.ru>

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование товара:		
Код товара:		Печать и подпись продавца:
Дата продажи:		
Срок гарантии:	12 месяцев с момента продажи товара	

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях:

- нарушение условий Инструкции по эксплуатации, в том числе неправильного подключения, неисправной/нестабильной электросети, и/или плохого ухода за изделием;
- механического повреждения (следов ударов, трещин, сколов и проч.);
- негативного воздействия внешних факторов, в том числе воздействие влаги, высоких/низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных);
- наличие признаков ремонта неуполномоченными лицами (самим Покупателем);
- действия непреодолимой силы (пожара, аварии и проч.), несчастного случая, умышленных или неосторожных действий Покупателя или третьих лиц;
- изменение конструкции товара, подключение внешних устройств, использование не по назначению;
- на элементы питания, шнур электропитания, а также на естественный износ деталей.

Внимание:

Прибор предназначен только для использования в домашних условиях.

В случае использования в коммерческой деятельности или при промышленном применении прибор снимается с гарантии.

Гарантийные обязательства теряют силу по истечении гарантийного срока.

Если при покупке товаров покупателем не были предъявлены претензии по комплектности товаров, внешнему виду, наличию механических повреждений, то в дальнейшем такие претензии не принимаются.

С условиями настоящего гарантийного талона ознакомлен и согласен.

(подпись, Ф.И.О. Покупателя)

(_____)

Корешок талона на гарантийный ремонт изделия



Данные о произведенном ремонте

✂
Модель.....
Серийный номер.....
Дата покупки.....
Покупатель.....
Адрес.....
Телефон.....
Дата ремонта/ АСД.....
Место печати продавца.....

Данные о произведенном ремонте

✂
Модель.....
Серийный номер.....
Дата покупки.....
Покупатель.....
Адрес.....
Телефон.....
Дата ремонта/ АСД.....
Место печати продавца.....

Данные о произведенном ремонте

✂
Модель.....
Серийный номер.....
Дата покупки.....
Покупатель.....
Адрес.....
Телефон.....
Дата ремонта/ АСД.....
Место печати продавца.....

Изделие..... Модель.....

Серийный №.....

Дата продажи.....

Фирма, продавец.....

Подпись продавца.....

Печать продавца.....

Покупатель.....

Адрес.....

Телефон.....

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.

Корешок талона на гарантийный ремонт изделия



Данные о произведенном ремонте

✂
Модель.....
Серийный номер.....
Дата покупки.....
Покупатель.....
Адрес.....
Телефон.....
Дата ремонта/ АСД.....
Место печати продавца.....

Данные о произведенном ремонте

✂
Модель.....
Серийный номер.....
Дата покупки.....
Покупатель.....
Адрес.....
Телефон.....
Дата ремонта/ АСД.....
Место печати продавца.....

Данные о произведенном ремонте

✂
Модель.....
Серийный номер.....
Дата покупки.....
Покупатель.....
Адрес.....
Телефон.....
Дата ремонта/ АСД.....
Место печати продавца.....

Изделие..... Модель.....

Серийный №.....

Дата продажи.....

Фирма, продавец.....

Подпись продавца.....

Печать продавца.....

Покупатель.....

Адрес.....

Телефон.....

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.